

U.S. Bank ReliaCard® Pre-Acquisition Disclosure
Program Name: Oregon Unemployment Insurance

You have options as to how you receive your payments, including direct deposit to your bank account or this prepaid card. Ask your agency for available options and select your option.			
Monthly fee \$0	Per purchase \$0	ATM withdrawal \$0 in-network \$2.00* out-of-network	Cash reload N/A
ATM Balance Inquiry (in-network or out-of-network)			\$0
Customer Service (automated or live agent)			\$0 per call
Inactivity (after 365 days with no transactions)			\$2.00 per month
We charge 3 other types of fees. One of them is:			
Card Replacement (standard or expedited delivery)			\$0 or \$15.00
* This fee can be lower depending on how and where this card is used. See the accompanying Fee Schedule for free ways to access your funds and balance information.			
No overdraft/credit feature. Your funds are eligible for FDIC insurance.			
For general information about prepaid accounts, visit cfpb.gov/prepaid . Find details and conditions for all fees and services inside the card package or call 1-855-279-1270 or visit usbankreliacard.com .			

U.S. Bank ReliaCard® Fee Schedule

Program Name: Oregon Unemployment Insurance

All fees	Amount	Details
Get cash		
ATM Withdrawal (in-network)	\$0	This is our fee per withdrawal. "In-network" refers to the U.S. Bank or MoneyPass® ATM networks. Locations can be found at usbank.com/locations or moneypass.com/atm-locator.html .
ATM Withdrawal (out-of-network)	\$2.00	This is our fee per withdrawal. This fee is waived for your first 2 ATM withdrawals per month, which includes both ATM Withdrawals (out-of-network) and International ATM Withdrawals. "Out-of-network" refers to all the ATMs outside of the U.S. Bank or MoneyPass ATM networks. You may also be charged a fee by the ATM operator even if you do not complete a transaction.
Teller Cash Withdrawal	\$0	This is our fee for when you withdraw cash off your card from a teller at a bank or credit union that accepts Visa®.
Information		
ATM Balance Inquiry (in-network)	\$0	This is our fee per inquiry. "In-network" refers to the U.S. Bank or MoneyPass ATM networks. Locations can be found at usbank.com/locations or moneypass.com/atm-locator.html .
ATM Balance Inquiry (out-of-network)	\$0	This is our fee per inquiry. "Out-of-network" refers to all the ATMs outside of the U.S. Bank or MoneyPass ATM networks. You may also be charged a fee by the ATM operator.
Using your card outside the U.S.		
International Transaction	3%	This is our fee which applies when you use your card for purchases at foreign merchants and for cash withdrawals from foreign ATMs and is a percentage of the transaction dollar amount, after any currency conversion. Some transactions, even if you and/or the merchant or ATM are located in the United States, are considered foreign transactions under the applicable network rules, and we do not control how these merchants, ATMs and transactions are classified for this purpose.
International ATM Withdrawal	\$2.00	This is our fee per withdrawal. This fee is waived for your first 2 ATM withdrawals per month, which includes both ATM Withdrawals (out-of-network) and International ATM Withdrawals. You may also be charged a fee by the ATM operator even if you do not complete a transaction.
Other		
Card Replacement	\$0	This is our fee per card replacement of mailed to you with standard delivery (up to 10 business days).
Card Replacement Expedited Delivery	\$15.00	This is our fee for expedited delivery (up to 3 business days) charged in addition to any Card Replacement fee.
Inactivity	\$2.00	This is our fee charged each month after you have not completed a transaction using your card for 365 consecutive days.

Your funds are eligible for FDIC insurance. Your funds will be held at U.S. Bank National Association, an FDIC-insured institution, and are insured up to \$250,000 by the FDIC in the event U.S. Bank fails. See fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html for details.

No overdraft/credit feature.

Contact Cardholder Services by calling **1-855-279-1270**, by mail at P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 or visit usbankreliacard.com.

For general information about prepaid accounts, visit cfpb.gov/prepaid. If you have a complaint about a prepaid account, call the Consumer Financial Protection Bureau at 1-855-411-2372 or visit cfpb.gov/complaint.

CR-26908157

Divulgación Previa a la Adquisición de la Tarjeta U.S. Bank ReliaCard®
Nombre del Programa: Oregon Unemployment Insurance

Los servicios pueden estar disponibles solamente en inglés.

Usted tiene opciones con respecto a cómo recibir sus pagos, incluidos el depósito directo en su cuenta bancaria o esta tarjeta prepagada. Consulte a su agencia sobre las opciones disponibles y seleccione su opción.

Cargo mensual	Por compra	Retiro de fondos en ATM	Recarga de efectivo
\$0	\$0	\$0 dentro de la red	N/A
		\$2.00* fuera de la red	

Consulta de Saldo en ATM (dentro o fuera de la red)	\$0
---	-----

Servicio de Atención al Cliente (automatizado o representante en vivo)	\$0 por llamada
--	-----------------

Inactividad (después de 365 días sin transacciones)	\$2.00 por mes
---	----------------

Cobramos otros 3 tipos de cargos. Este es uno de ellos:

Reemplazo de Tarjeta (entrega estándar o expresa)	\$0 o \$15.00
---	---------------

*Este cargo puede ser menor dependiendo de cómo y dónde se utilice esta tarjeta. Consulte la Lista de Cargos para conocer maneras gratuitas de acceder a sus fondos e información sobre su saldo.

Sin prestación de sobregiro/crédito.
Sus fondos son elegibles para el seguro FDIC.

Para obtener información general sobre cuentas prepagadas, visite cfpb.gov/prepaid (en inglés). Encuentre detalles y condiciones de todos los cargos y servicios consultando el paquete de la tarjeta, llamando al **1-855-279-1270** o visitando **usbankreliacard.com** (en inglés).

Lista de Cargos de la Tarjeta U.S. Bank ReliaCard®

Nombre del Programa: Oregon Unemployment Insurance

Todos los cargos	Monto	Detalles
Retiros de efectivo		
Retiro de Fondos en ATM (dentro de la red)	\$0	Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. "Dentro de la red" se refiere a las redes de ATM de U.S. Bank o MoneyPass®. Puede encontrar las ubicaciones en usbank.com/locations (en inglés) o moneypass.com/atm-locator.html (en inglés).
Retiro de Fondos en ATM (fuera de la red)	\$2.00	Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. Este cargo no se cobra por los 2 primeros retiros de fondos en ATM del mes, incluidos los Retiros de Fondos en ATM (fuera de la red) y los Retiros de Fondos en ATM Internacionales. "Fuera de la red" se refiere a todos los ATM que se encuentran fuera de las redes de ATM de U.S. Bank y de MoneyPass. El operador del ATM también puede cobrarle un cargo, incluso si no termina de realizar la transacción.
Retiro de Efectivo con Personal de Ventanilla	\$0	Este es nuestro cargo por realizar un retiro de efectivo desde su tarjeta con la ayuda del personal de ventanilla en un banco o cooperativa de crédito que acepte Visa®.
Información		
Consulta de Saldo en ATM (dentro de la red)	\$0	Este es nuestro cargo por cada consulta. "Dentro de la red" se refiere a las redes de ATM de U.S. Bank o MoneyPass. Puede encontrar ubicaciones en usbank.com/locations (en inglés) o moneypass.com/atm-locator.html (en inglés).
Consulta de Saldo en ATM (fuera de la red)	\$0	Este es nuestro cargo por cada consulta. "Fuera de la red" se refiere a todos los ATM que se encuentran fuera de las redes de ATM de U.S. Bank y de MoneyPass. El operador del ATM también puede cobrarle un cargo.
Uso de su tarjeta fuera de los EE. UU.		
Transacción Internacional	3%	Este es el cargo que cobramos y que se aplica al uso de su tarjeta para compras en comercios extranjeros y por retiros de efectivo en ATM extranjeros y es un porcentaje del monto en dólares de la transacción después de cualquier conversión de moneda. Algunas transacciones, aunque usted y/o el comercio o ATM estén ubicados en los Estados Unidos, se consideran transacciones en el extranjero conforme a las reglas aplicables de la red, y nosotros no tenemos control sobre cómo se clasifican estos comercios, ATM y transacciones para este fin.
Retiro de Fondos en ATM Internacional	\$2.00	Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. Este cargo no se cobra por los 2 primeros retiros de fondos en ATM del mes, incluidos los Retiros de Fondos en ATM (fuera de la red) y los Retiros de Fondos en ATM Internacionales. El operador del ATM también puede cobrarle un cargo, incluso si no termina de realizar la transacción.
Otros		
Reemplazo de Tarjeta	\$0	Este es nuestro cargo por cada reemplazo de tarjeta con servicio de entrega estándar (hasta 10 días hábiles).
Reemplazo de Tarjeta con Entrega Expresa	\$15.00	Este es nuestro cargo por entrega expresa (hasta 3 días hábiles), adicional a cualquier cargo por Reemplazo de Tarjeta.
Inactividad	\$2.00	Este es nuestro cargo por mes si no ha realizado una transacción con su tarjeta durante 365 días consecutivos.

Si bien esta comunicación de U.S. Bank se ofrece en español, las futuras comunicaciones de U.S. Bank y los documentos relacionados con sus acuerdos contractuales, divulgaciones, notificaciones y estados de cuenta, así como los servicios en Internet y de la banca móvil, pueden estar disponibles solamente en inglés. Usted debe poder leer y comprender estos documentos o tener asistencia en su traducción para poder entender y utilizar este producto o servicio. Los documentos en inglés están disponibles a petición suya.

Sus fondos son elegibles para el seguro FDIC. Sus fondos se conservarán en U.S. Bank National Association, una institución asegurada por la FDIC, y están asegurados por la FDIC hasta \$250,000 en caso de que U.S. Bank no lo haga. Consulte fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (en inglés) para obtener detalles.

Sin prestación de sobregiro/crédito.

Comuníquese con Servicios para Titulares de Tarjetas, llamando al **1-855-279-1270**, por correo a: Cardholder Services P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 o visite usbankreliacard.com (en inglés).

Para obtener información general sobre cuentas prepagadas, visite cfpb.gov/prepaid (en inglés). Si tiene alguna queja sobre una cuenta prepagada, llame a la Oficina para la Protección Financiera del Consumidor (Consumer Financial Protection Bureau) al 1-855-411-2372, o visite cfpb.gov/complaint (en inglés).

CR-26908157

U.S. Bank ReliaCard® ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ອນຊື້
ຊື້ໂຄງການ: Oregon Unemployment Insurance

ການບໍລິການອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.

ທ່ານມີທາງເລືອກກ່ຽວກັບວິທີການຮັບການລ່າລະເງິນຂອງທ່ານ, ເຊິ່ງລວມທັງການຝາກເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງທ່ານໂດຍກົງ ຫຼື ເຂົ້າບັດຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້ານີ້. ຖາມຕົວແທນຂອງທ່ານ ສໍາລັບທາງເລືອກຕ່າງໆທີ່ມີໃຫ້ ແລະ ເລືອກທາງເລືອກຂອງທ່ານ.			
ຄ່າທ່ານຽມລາຍເດືອນ \$0	ຕໍ່ການຊື້ໜຶ່ງຄັ້ງ \$0	ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM \$0 ໃນເຄືອຂ່າຍ \$2.00* ນອກເຄືອຂ່າຍ	ການຕື່ມເງິນສົດຄືນໃໝ່ ບໍ່ນຳໃຊ້
ການຂໍກວດຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ ຫຼື ນອກເຄືອຂ່າຍ)		\$0	
ການບໍລິການລູກຄ້າ (ແບບອັດຕະໂນມັດ ຫຼື ແບບມີພະນັກງານປະຈຳ)		\$0 ຕໍ່ການໂທຄັ້ງໜຶ່ງ	
ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ (ຫຼັງຈາກ 365 ວັນທີ່ບໍ່ມີການເຮັດທຸລະກຳ)		\$2.00 ຕໍ່ເດືອນ	
ພວກເຮົາເກັບຄ່າທ່ານຽມອື່ນໆອີກ 3 ປະເພດ. ໜຶ່ງໃນນັ້ນໄດ້ແກ່:			
ການປ່ຽນບັດໃໝ່ (ການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ ຫຼື ແບບດ່ວນ)		\$0 ຫຼື \$15.00	
* ຄ່າທ່ານຽມນີ້ອາດຈະຕ່ຳກວ່ານີ້ ໂດຍຂຶ້ນຢູ່ກັບວິທີການ ແລະ ສະຖານທີ່ນຳໃຊ້ບັດນີ້. ເບິ່ງຕາຕະລາງຄ່າທ່ານຽມທີ່ຄັດຕິດມານຳ ສໍາລັບວິທີການຕ່າງໆໃນການເຂົ້າເບິ່ງເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນຍອດເງິນຄັ້ງເຫຼືອຂອງທ່ານແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າ. ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເປີດເງິນເກິນບັນຊີ/ເຄຼດິດ. ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC. ສໍາລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ cfpb.gov/prepaid (ເປັນພາສາອັງກິດ). ຊອກຫາລາຍລະອຽດ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ສໍາລັບຄ່າທ່ານຽມ ແລະ ການບໍລິການທັງໝົດ ຢູ່ໃນຊຸດເອກະສານມານຳບັດ ຫຼື ໂທຫາເບີ 1-855-279-1270 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ usbankreliacard.com (ເປັນພາສາອັງກິດ).			

U.S. Bank ReliaCard® ຕາຕະລາງຄ່າທຳນຽມ
ຊື່ໂຄງການ: Oregon Unemployment Insurance

ຄ່າທຳນຽມທັງໝົດ	ຈຳນວນ	ລາຍລະອຽດ
ການຮັບເງິນສົດ		
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. “ໃນເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass®. ທີ່ຕັ້ງຂອງຕູ້ແມ່ນສາມາດຊອກຫາໄດ້ທີ່ usbank.com/locations (ເປັນພາສາອັງກິດ) ຫຼື moneypass.com/atm-locator.html (ເປັນພາສາອັງກິດ).
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ)	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. “ນອກເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງບັນດາຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ເຖິງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ.
ການຖອນເງິນສົດນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຖອນເງິນສົດອອກຈາກບັດຂອງທ່ານນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ ຢູ່ທະນາຄານ ຫຼື ສະຫະພັນເຄດິດທີ່ຍອມຮັບບັດ Visa®.
ຂໍ້ມູນ		
ການຂ່າວຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຂ່າວຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. “ໃນເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ທີ່ຕັ້ງຂອງຕູ້ແມ່ນສາມາດຊອກຫາໄດ້ທີ່ usbank.com/locations (ເປັນພາສາອັງກິດ) ຫຼື moneypass.com/atm-locator.html (ເປັນພາສາອັງກິດ).
ການຂ່າວຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຂ່າວຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. “ນອກເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງບັນດາຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ອີກດ້ວຍ.
ການນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຢູ່ນອກສະຫະລັດ.		
ການເຮັດທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ	3%	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ນຳໃຊ້ໃນເວລາທີ່ທ່ານນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານສຳລັບການຊື້ເຄື່ອງຢູ່ຮ້ານຄ້າຕ່າງປະເທດ ແລະ ສຳລັບການຖອນເງິນສົດຈາກ ATM ໃນຕ່າງປະເທດ ແລະ ອິດໄລ່ເປັນເປີເຊັນຈາກຈຳນວນເງິນທີ່ເຮັດທຸລະກຳ, ຫຼັງຈາກມີການແລກປ່ຽນເປັນສະກຸນເງິນໃດໜຶ່ງແລ້ວ. ການເຮັດທຸລະກຳບາງລາຍການ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານ ແລະ/ຫຼື ພໍ່ຄ້າ ຫຼື ຕູ້ ATM ຈະຢູ່ໃນສະຫະລັດກໍຕາມ, ຈະຖືວ່າເປັນການເຮັດທຸລະກຳໃນຕ່າງປະເທດພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບກ່ຽວກັບເຄືອຂ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຄວບຄຸມວິທີການຈັດປະເພດພໍ່ຄ້າ, ຕູ້ ATM ແລະ ການເຮັດທຸລະກຳເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອຈຸດປະສົງນີ້.
ການຖອນເງິນສົດຈາກຕູ້ ATM ສາກົນ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ເຖິງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ.
ອື່ນໆ		
ການປ່ຽນບັດໃໝ່	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການປ່ຽນບັດໃໝ່ທີ່ສົ່ງໄປໃຫ້ທ່ານດ້ວຍການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ (ບໍ່ເກີນ 10 ວັນລັດຖະການ).
ການຈັດສົ່ງການປ່ຽນບັດໃໝ່ແບບດ່ວນ	\$15.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ສຳລັບການຈັດສົ່ງແບບດ່ວນ (ບໍ່ເກີນ 3 ວັນລັດຖະການ) ທີ່ຮຽກເກັບນອກເໜືອຈາກຄ່າທຳນຽມໃນການປ່ຽນບັດໃໝ່ໃດໜຶ່ງ.
ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ຮຽກເກັບໃນແຕ່ລະເດືອນ ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຮັດທຸລະກຳໃດໆໃນຊັບັດຂອງທ່ານເປັນເວລາ 365 ມື້ຕິດຕໍ່ກັນ.

ເຖິງແມ່ນວ່າການຕິດຕໍ່ສື່ສານນີ້ ແມ່ນມີໃຫ້ເປັນ ພາສາລາວ ກໍຕາມ, ການຕິດຕໍ່ສື່ສານພາຍຫຼັງຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງຕາມສັນຍາ, ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ແຈ້ງການ ແລະ ໃບແຈ້ງຍອດທະນາຄານຂອງທ່ານ, ການບໍລິການທະນາຄານໃນອິນເຕີເນັດ ແລະ ໃນໂທລະສັບມືຖື ແມ່ນອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ທ່ານຕ້ອງສາມາດອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ນຳໃຊ້ຜະລິດຕະພັນ ຫຼື ການບໍລິການນີ້. ຈະມີເອກະສານສະບັບພາສາອັງກິດໃຫ້ຕາມການຮ້ອງຂໍ.

ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC. ເງິນຂອງທ່ານຈະຖືກເກັບໄວ້ທີ່ U.S. Bank National Association, ເຊິ່ງເປັນສະຖາບັນທີ່ມີການປະກັນໄພ FDIC ແລະ ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພສູງເຖິງ \$250,000 ຈາກ FDIC ໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານ U.S. Bank ລົ່ມລະລາຍ. ເຂົ້າເບິ່ງ fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສຳລັບລາຍລະອຽດຕ່າງໆ.

ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເປີກເງິນເກີນບັນຊີ/ເຄຼດິດ. ຕິດຕໍ່ Cardholder Services (ຝ່າຍບໍລິການຜູ້ຖືບັດ) ໂດຍການໂທຫາເບີ **1-855-279-1270**, ຜ່ານທາງໂປສະນີທີ່ P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ usbankreliacard.com (ເປັນພາສາອັງກິດ).

ສຳລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ cfpb.gov/prepaid (ເປັນພາສາອັງກິດ). ຖ້າທ່ານມີຄຳຮ້ອງທຸກ ກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ໂທຫາ Consumer Financial Protection Bureau (ສຳນັກງານບົກບ້ອງທາງດ້ານການເງິນຜູ້ບໍລິໂພກ) ທີ່ເບີ 1-855-411-2372 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ cfpb.gov/complaint (ເປັນພາສາອັງກິດ).

CR-26908157

Информация, предоставляемая перед приобретением карты U.S.
Bank ReliaCard®
Название программы: Oregon Unemployment Insurance

Услуги могут быть доступны только на английском языке.

Есть несколько вариантов зачисления выплат, включая прямое зачисление на банковский счет или данную предоплаченную карту. Узнать о доступных вариантах и выбрать наиболее удобный вы можете в своем агентстве.			
Ежемесячная комиссия 0 долл. США	За каждую покупку 0 долл. США	Снятие наличных в банкомате 0 долл. США внутри сети 2,00 долл. США* вне сети	Пополнение наличными Н/Д
Запрос баланса в банкомате (внутри и вне сети)			0 долл. США
Служба поддержки клиентов (автоматизированная или специалистом)			0 долл. США за звонок
Неактивность (через 365 дней без совершения операций)			2,00 долл. США в месяц
Также взимается комиссия за три дополнительных услуги. Одна из них:			
Замена карты (обычная или срочная доставка)			0 долл. США или 15,00 долл. США
* Размер комиссии может быть ниже в зависимости от способа и места использования карты. См. приложенные тарифы за обслуживание, чтобы узнать о том, как бесплатно получать доступ к своим средствам и информацию о балансе. Овердрафт и кредит недоступны. На ваши средства распространяется страхование FDIC (ФКСВ). Общие сведения о предоплаченных счетах см. на странице cfpb.gov/prepaid (на английском языке). Для получения дополнительной информации об условиях взимания комиссий и оказания услуг ознакомьтесь с пакетом документов, приложенных к карте, позвоните по тел. 1-855-279-1270 или посетите веб-сайт usbankreliacard.com (на английском языке).			

Тарифы за обслуживание карты U.S. Bank ReliaCard®

Название программы: Oregon Unemployment Insurance

Все тарифы	Сумма	Подробности
Снятие наличных		
Снятие наличных в банкомате (внутри сети)	0 долл. США	Это комиссия за одну операцию снятия. К банкоматам внутри сети относят банкоматы U.S. Bank и сети MoneyPass®. Адреса банкоматов см. на странице usbank.com/locations (на английском языке) или moneypass.com/atm-locator.html (на английском языке).
Снятие наличных в банкомате (вне сети)	2,00 долл. США	Это комиссия за одну операцию снятия. Комиссия не взимается за две первых в месяце операции снятия в банкомате, включая снятие наличных в банкомате вне сети и международные операции снятия в банкоматах. К банкоматам вне сети относят любые банкоматы, кроме банкоматов U.S. Bank и сети MoneyPass. Оператор банкомата также может взимать комиссию (даже в случае, если вы не совершили операцию).
Снятие наличных через кассира в отделении банка	0 долл. США	Это комиссия за снятие наличных с карты через кассира в отделении банка или кредитном союзе, принимающем карты Visa®.
Информация		
Запрос баланса в банкомате (внутри сети)	0 долл. США	Это комиссия за один запрос. К банкоматам внутри сети относят банкоматы U.S. Bank и сети MoneyPass. Адреса банкоматов см. на странице usbank.com/locations (на английском языке) или moneypass.com/atm-locator.html (на английском языке).
Запрос баланса в банкомате (вне сети)	0 долл. США	Это комиссия за один запрос. К банкоматам вне сети относят любые банкоматы, кроме банкоматов U.S. Bank и сети MoneyPass. Оператор банкомата также может взимать комиссию.
Пользование картой за пределами США		
Международные операции	3 %	Это комиссия за пользование картой для оплаты покупок в зарубежных магазинах и за снятие наличных в иностранных банкоматах; рассчитывается как процент от суммы операции в долларах после обмена валюты. В соответствии с действующими правилами в отношении сети банкоматов некоторые операции считаются иностранными, даже если вы, банкомат или продавец находитесь в США. Банк не определяет, к какой категории относятся тот или иной магазин, банкомат или операция.
Международные операции снятия наличных в банкоматах	2,00 долл. США	Это комиссия за одну операцию снятия. Комиссия не взимается за две первых в месяце операции снятия в банкомате, включая снятие наличных в банкомате вне сети и международные операции снятия в банкоматах. Оператор банкомата также может взимать комиссию (даже в случае, если вы не совершили операцию).
Прочее		
Замена карты	0 долл. США	Это комиссия за отправку карты на замену обычным отправлением (до 10 рабочих дней).
Срочная доставка карты на замену	15,00 долл. США	Это комиссия за ускоренную доставку (до 3 рабочих дней), взимаемая дополнительно к комиссии за замену карты.
Неактивность	2,00 долл. США	Взимается ежемесячно в случае отсутствия операций по карте в течение 365 дней подряд.

Хотя это уведомление U.S. Bank представлено на русском языке, последующая корреспонденция и документы, касающиеся соглашений об оказании услуг, разглашения информации, уведомлений и выписок по счетам, услуг интернет-банкинга и мобильного банкинга, могут предоставляться исключительно на английском языке. Вам необходимо уметь прочитать и понять такие документы или воспользоваться помощью по их переводу, чтобы понимать и использовать такой продукт или услугу. Документы на английском языке предоставляются по запросу.

На ваши средства распространяется страхование FDIC (ФКБВ). Ваши средства будут храниться в U.S. Bank National Association — компании, застрахованной в FDIC; на случай банкротства банка U.S. Bank FDIC страхует ваши средства на сумму до 250 000 долларов США. Подробнее читайте на странице fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (на английском языке).

Овердрафт и кредит недоступны.

Для обращения в Cardholder Services обращайтесь по тел. **1-855-279-1270**, по адресу P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 или посетите веб-сайт usbankreliacard.com (на английском языке).

Общие сведения о предоплаченных счетах см. на странице cfpb.gov/prepaid (на английском языке). Жалобы, связанные с предоплаченными счетами, вы можете оставить в Consumer Financial Protection Bureau по телефону 1-855-411-2372 или на веб-сайте cfpb.gov/complaint (на английском языке).

CR-26908157

Bản công bố thông tin Trước khi mở tài khoản trả trước
U.S. Bank ReliaCard®
Tên Chương trình: Oregon Unemployment Insurance
(Bảo hiểm Thất nghiệp Bang Oregon)

Các dịch vụ có thể chỉ được cung cấp bằng tiếng Anh.

Quý vị có các tùy chọn về cách nhận các khoản thanh toán của mình, bao gồm gửi trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của quý vị hoặc vào thẻ trả trước này. Hối chi nhánh ngân hàng của quý vị về các lựa chọn hiện có và đưa ra lựa chọn.			
Phí tháng \$0	Mỗi lần mua \$0	Rút tiền tại ATM \$0 cùng mạng lưới \$2* ngoài mạng lưới	Nạp tiền vào tài khoản KHÔNG ÁP DỤNG
Truy Vấn Số Dư tại ATM (cùng mạng lưới hoặc ngoài mạng lưới)			\$0
Dịch Vụ Khách Hàng (tự động hoặc trò chuyện trực tiếp với đại lý)			\$0 mỗi cuộc gọi
Không hoạt động (sau 365 ngày không phát sinh giao dịch)			\$2 mỗi tháng
Chúng tôi tính 3 loại phí khác. Một trong số đó là:			
Đổi Thẻ (chuyển phát thường hoặc nhanh)			\$0 hoặc \$15
* Phí này có thể thấp hơn tùy vào cách thức và địa điểm sử dụng thẻ này. Tham khảo Bảng Phí đi kèm để biết cách thức truy cập miễn phí thông tin về tiền và số dư của bạn. Không có tính năng thấu chi/tín dụng. Tiền của quý vị đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm của FDIC. Để biết thông tin chung về các tài khoản trả trước, truy cập cfpb.gov/prepaid (bằng tiếng Anh). Xem thông tin chi tiết và điều kiện áp dụng các loại phí và dịch vụ kèm trong gói thẻ hoặc gọi đến 1-855-279-1270 hoặc truy cập usbankreliacard.com (ngôn ngữ tiếng Anh).			

Biểu Phí U.S. Bank ReliaCard®

Tên Chương trình: Oregon Unemployment Insurance (Bảo hiểm Thất nghiệp Bang Oregon)

Tất cả phí	Số tiền	Thông tin chi tiết
Nhận tiền mặt		
Rút tiền tại ATM (cùng mạng lưới)	\$0	Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. “Cùng mạng lưới” chỉ mạng lưới ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass®. Có thể tìm địa điểm tại usbank.com/locations (tiếng Anh) hoặc moneypass.com/atm-locator.html (tiếng Anh).
Rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới)	\$2	Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. Phí này được miễn cho hai lần rút tiền mặt đầu tiên tại máy ATM mỗi tháng, bao gồm cả Rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới) lẫn Rút tiền tại ATM Quốc tế. “Ngoài mạng lưới” chỉ tất cả các ATM nằm ngoài hệ thống ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass. Quý vị cũng có thể bị công ty vận hành ATM tính phí ngay cả khi quý vị không hoàn tất giao dịch.
Rút tiền Mặt tại Quầy	\$0	Đây là phí chúng tôi tính khi quý vị rút tiền mặt từ thẻ tại quầy giao dịch của ngân hàng hoặc liên hiệp tín dụng chấp nhận thẻ Visa®.
Thông tin		
Truy vấn Số dư tại ATM (cùng mạng lưới)	\$0	Đây là phí chúng tôi tính cho mỗi lần truy vấn. “Cùng mạng lưới” chỉ mạng lưới ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass. Có thể tìm địa điểm tại usbank.com/locations (tiếng Anh) hoặc moneypass.com/atm-locator.html (tiếng Anh).
Truy vấn Số dư tại ATM (ngoài mạng lưới)	\$0	Đây là phí chúng tôi tính cho mỗi lần truy vấn. “Ngoài mạng lưới” chỉ tất cả các ATM nằm ngoài hệ thống ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass. Quý vị cũng có thể bị công ty vận hành ATM tính phí.
Sử dụng thẻ ngoài Hoa Kỳ.		
Giao dịch Quốc tế	3%	Đây là khoản phí chúng tôi tính khi quý vị sử dụng thẻ của mình để mua hàng từ người bán nước ngoài và rút tiền mặt từ máy ATM nước ngoài và là tỷ lệ phần trăm số tiền giao dịch bằng đô la sau khi chuyển đổi tiền. Ngay cả khi quý vị và/hoặc người bán hoặc máy ATM đặt tại Hoa Kỳ, một số giao dịch được coi là giao dịch nước ngoài theo quy định về mạng hiện hành và chúng tôi không kiểm soát cách thức phân loại người bán, máy ATM và các giao dịch đó cho mục đích này.
Rút tiền ATM Quốc tế	\$2	Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. Phí này được miễn cho hai lần rút tiền mặt đầu tiên tại máy ATM mỗi tháng, bao gồm cả Rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới) lẫn Rút tiền tại ATM Quốc tế. Quý vị cũng có thể bị công ty vận hành ATM tính phí ngay cả khi quý vị không hoàn tất giao dịch.
Khác		
Đổi Thẻ	\$0	Đây là phí chúng tôi tính mỗi lần gửi thường thẻ thay thế cho quý vị (tối đa 10 ngày làm việc).
Chuyển phát Nhanh Thẻ thay thế	\$15	Đây là phí chúng tôi tính mỗi lần gửi chuyển phát nhanh thẻ thay thế cho quý vị (tối đa 3 ngày làm việc) ngoài phí Đổi Thẻ.
Không hoạt động	\$2	Đây là phí chúng tôi tính mỗi tháng sau khi quý vị đã không có giao dịch sử dụng thẻ của mình trong 365 ngày liên tiếp.

Mặc dù quý vị nhận được thông tin này bằng tiếng Việt, các thư từ và tài liệu về sau của U.S. Bank liên quan đến thỏa thuận hợp đồng, bản công khai thông tin, thông báo và sao kê ngân hàng, dịch vụ ngân hàng di động và qua Internet của quý vị có thể chỉ hiển thị bằng tiếng Anh. Quý vị phải có khả năng đọc và hiểu những tài liệu này, hoặc có người giúp đỡ dịch, để hiểu và sử dụng dịch vụ hoặc sản phẩm này. Tài liệu bằng tiếng Anh sẽ được cung cấp theo yêu cầu.

Tiền của quý vị đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm của FDIC. Tiền của quý vị sẽ được giữ tại U.S. Bank National Association, một định chế được FDIC bảo hiểm và được FDIC bảo hiểm tối đa \$250.000 trong trường hợp U.S. Bank phá sản. Xem fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (bằng tiếng Anh) để biết thông tin chi tiết.

Không có tính năng thấu chi/tín dụng.
Liên hệ Cardholder Services bằng cách gọi số 1-855-279-1270, gửi thư đến P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 hoặc truy cập usbankreliacard.com (tiếng Anh).

Để biết thông tin chung về các tài khoản trả trước, truy cập cfpb.gov/prepaid (tiếng Anh). Nếu quý vị có khiếu nại về tài khoản trả trước, hãy gọi đến Consumer Financial Protection Bureau theo số 1-855-411-2372 hoặc truy cập cfpb.gov/complaint (tiếng Anh).

CR-26908157

U.S. Bank ReliaCard® 购买前披露

计划名称：Oregon Unemployment Insurance

服务可能仅以英文提供。

您可以选择接收付款的方式， 包括直接存入您的银行账户或此预付卡。 向您的代理询问可用方案并选择您的方案。			
月费	每次购买	ATM 取款	现金充值
\$0	\$0	\$0 网络内 \$2.00* 网络外	不适用
ATM 余额查询（网络内或网络外）			\$0
客户服务（自动或实时代理）			\$0 每次通话
闲置（365 天无交易之后）			每月 \$2.00
我们收取 3 种其他类型的费用。其中一种为：			
换卡费（标准或加急快递）			\$0 或 \$15.00
*此费用根据该卡的使用方式和地点可能会更低。 有关免费访问您的资金和余额信息的方式，请参阅随附的费用表。 无透支/赎回功能。 您的资金有资格获得 FDIC 保险。 如需了解有关预付账户的一般信息，请访问 cfpb.gov/prepaid（英文）。 查看卡套餐内所有费用和服务的详细信息及条件，或致电 1-855-279-1270 或访问 usbankreliacard.com（英文）。			

U.S. Bank ReliaCard® 费用表

计划名称：Oregon Unemployment Insurance

所有费用	金额	详细信息
获取现金		
ATM 取款 (网络内)	\$0	这是我们对每笔取款收取的费用。“网络内”指 U.S. Bank 或 MoneyPass® ATM 网络。地点可参见 usbank.com/locations (英文) 或 moneypass.com/atm-locator.html (英文)。
ATM 取款 (网络外)	\$2.00	这是我们对每笔取款收取的费用。您每月在 ATM 上的前两次取款，包括 ATM 取款（网络外）和国际 ATM 取款，都免收此费用。“网络外”指 U.S. Bank 或 MoneyPass ATM 网络之外的所有 ATM。即使您没有完成交易，ATM 运营商也可能向您收取费用。
柜员现金取款	\$0	这是当您在受理 Visa® 的银行或信用合作社内从柜员处提取卡内现金时的费用。
信息		
ATM 余额查询 (网络内)	\$0	这是我们对每次查询收取的费用。“网络内”指 U.S. Bank 或 MoneyPassATM 网络。地点可参见 usbank.com/locations (英文) 或 moneypass.com/atm-locator.html (英文)。
ATM 余额查询 (网络外)	\$0	这是我们对每次查询收取的费用。“网络外”指 U.S. Bank 或 MoneyPass ATM 网络之外的所有 ATM。ATM 运营商也可能向您收取费用。
在美国境外使用您的卡		
国际交易	3%	这是我们在您使用您的卡在外国商户处购物和从外国 ATM 提取现金时收取的费用，并且是按任何货币兑换后交易美元金额收取的百分比费用。即使您和/或商户或 ATM 位于美国，某些交易在适用的网络规则下也被视为外国交易，我们无法控制这些商户、ATM 和交易就此用途下是如何分类的。
国际 ATM 取款	\$2.00	这是我们对每笔取款收取的费用。您每月在 ATM 上的前两次取款，包括 ATM 取款（网络外）和国际 ATM 取款，都免收此费用。即使您没有完成交易，ATM 运营商也可能向您收取费用。
其他		
换卡费	\$0	这是我们以标准配送方式（最多 10 个工作日）寄卡给您所收取的每次换卡费用。
换卡加急快递	\$15.00	这是在任何换卡费用之外我们收取的加急快递费用（最多 3 个工作日）。
闲置	\$2.00	这是我们在您连续 365 天未使用您的卡完成交易后每月收取的费用。

虽然此通信以简体中文提供，但后续的 U.S. Bank 通信以及与您的契约协议、披露信息、通知和结单相关的文件、网上银行和手机银行服务可能仅以英文提供。您必须能够阅读和理解这些文件，或者在翻译这些文件时获得帮助，才能理解和使用本产品或服务。可根据要求提供英文文件。

您的资金有资格获得 FDIC 保险。您的资金将存入 U.S. Bank National Association，这是一家由 FDIC 承保的机构，如果 U.S. Bank 破产，FDIC 将为您提供的资金提供最高 \$250,000 的保险。有关详细信息，请参见 [fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html](#) (英文)。

无透支/赎回功能。
请致电 **1-855-279-1270**，邮寄至 P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255，或访问 [usbankreliacard.com](#) (英文)，联系 Cardholder Services (持卡人服务部)。

了解有关预付账户的一般信息，请访问 [cfpb.gov/prepaid](#) (英文)。如果您想要提出有关预付账户的投诉，请拨打 1-855-411-2372 致电 Consumer Financial Protection Bureau (消费者金融保护局) 或访问 [cfpb.gov/complaint](#) (英文)。

CR-26908157

U.S. Bank 全美銀行 ReliaCard® 領卡前披露事項
計劃名稱：Oregon Unemployment Insurance

服務可能僅以英文提供。

您可以選擇如何接受付款， 包括直接存入您的銀行帳戶或此預付卡。 關於可用選項請洽您的機構並選擇您的選項。			
月費 \$0	每次購物 \$0	ATM 提款 \$0 網內 \$2.00* 網外	現金儲值 不適用
ATM 餘額查詢（網內或網外）			\$0
客戶服務（自動語音或線上客服人員）			\$0 每通電話
閒置（未進行交易逾 365 天後）			\$2.00 每月
我們還收取另外 3 種費用。其中一種為：			
換卡（標準或急件遞送方式）			\$0 或 \$15.00
* 此費用可能會因卡片不同的使用方法與使用地點而更低。 取用資金和餘額資訊的免費方式，請見隨附的費用明細表。 無透支 / 信貸功能。 您的資金符合 FDIC 保險資格。 如需瞭解預付帳戶的一般資訊，請造訪 cfpb.gov/prepaid（英文）。 如需瞭解所有費用和服務的詳細資訊與條件，請參閱卡片文件包內資訊，也可致電 1-855-279-1270 或造訪 usbankreliacard.com（英文）。			

U.S. Bank 全美銀行 ReliaCard® 費用明細表

計劃名稱：Oregon Unemployment Insurance

所有費用	金額	詳細資訊
提領現金		
ATM 提款 （網內）	\$0	這是我們按次收取的提款費用。「網內」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass® ATM 網絡。ATM 位置請參閱 usbank.com/locations （英文）或 moneypass.com/atm-locator.html （英文）。
ATM 提款 （網外）	\$2.00	這是我們按次收取的提款費用。每月頭 2 次 ATM 取款免費，不論是網外 ATM 取款還是國際 ATM 提款均如此。「網外」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass ATM 網絡以外的所有 ATM。即使未完成交易，ATM 營運商仍可能向您收取費用。
臨櫃提領現金	\$0	這是您在接受 Visa® 的銀行或信用合作社的櫃檯，使用您的卡提領現金時，我們會收取的費用。
資訊		
ATM 餘額查詢 （網內）	\$0	這是我們按次收取的查詢費用。「網內」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass ATM 網絡。ATM 服務地點請參閱 usbank.com/locations （英文）或 moneypass.com/atm-locator.html （英
ATM 餘額查詢 （網外）	\$0	這是我們按次收取的查詢費用。「網外」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass ATM 網絡以外的所有 ATM。ATM 營運商可能也會向您收取費用。
在美國境外使用您的卡		
國際交易	3%	這是您向境外商家使用卡片購物，或使用卡片在境外 ATM 提領現金時，我們會向您收取的費用；這是經匯率換算後依照美金交易金額計算的百分比。即使您和 / 或商家或 ATM 位於美國，部分交易仍會根據適用的網絡規則，以境外交易處理；且我們不會因此目的而控管這些商家、ATM 及交易的分類方式。
國際 ATM 提款	\$2.00	這是我們按次收取的提款費用。每月頭 2 次 ATM 取款免費，不論是網外 ATM 取款還是國際 ATM 提款均如此。即使未完成交易，ATM 營運商仍可能向您收取費用。
其他		
卡片換發	\$0	這是按次收取的換卡費，換發的新卡會以標準遞送方式寄給您（最多 10 個工作日）。
換卡急件遞送方式	\$15.00	這是我們在任何換發費用以外加收的急件遞送費用（最多 3 個工作日）。
閒置	\$2.00	這是您連續 365 天未使用卡片完成任何交易後，我們每月所收取的費用。

雖然此通信以繁體中文提供，但後續的 U.S. Bank 通信以及與您的契約協議、披露信息、通知和結單相關的文件、網上銀行和手機銀行服務可能僅以英文提供。您必須能夠閱讀和理解這些文件，或者在翻譯這些文件時獲得幫助，才能理解和使用本產品或服務。可應要求提供英文文件。

您的資金符合 FDIC 保險資格。您的資金會由 FDIC 承保之 U.S. Bank National Association 全美銀行全國聯合會持有，若 U.S. Bank 全美銀行失去支付能力，FDIC 會承兌您的資金，最高為 \$250,000。詳細資訊請參閱 fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html（英文）。

無透支 / 信貸功能。
如需聯絡 Cardholder Services（持卡人服務部），請致電 1-855-279-1270、寄信至 P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255，或造訪 usbankreliacard.com（英文）。

如需瞭解預付帳戶的一般資訊，請造訪 cfpb.gov/prepaid（英文）。如果您想就預付帳戶事宜提出投訴，請致電 Consumer Financial Protection Bureau（消費者金融保護局），服務電話：1-855-411-2372，或造訪 cfpb.gov/complaint（英文）。

CR-26908157

U.S. Bank ReliaCard® ቅድመ-ግኝት ይፋ ማድረግ
የፕሮግራሙ ስም:- የOregon Unemployment Insurance (የኦሪገን የሥራ አጥነት
መድን)

አገልግሎቶች በእንግሊዝኛ ብቻ ሊገኙ ይችላሉ።

ክፍያዎችዎን እንዴት እንደሚቀበሉ አማራጮች አሉዎት፤ በቀጥታ ወደ ባንክ ሒሳብዎ ወይም ወደዚህ ቅድመ ክፍያ ካርድ ማስገባት። ያሉትን አማራጮች ኤጀንሲዎን ይጠይቁ እና አማራጭዎን ይምረጡ።			
ወርሃዊ ክፍያ \$0	በግዢ \$0	በኤቲኤም ማውጣት \$0 በአውታረ መረብ ውስጥ \$2.00* ከአውታረ መረብ ውጪ	ጥሬ ገንዘብ እንደገና መጫን N/A
የኤቲኤም ሂሳብ ጥያቄ (በአውታረ መረብ ውስጥ ወይም ከአውታረ መረብ ውጪ)		\$0	
የደንበኞች አገልግሎት (በራስ ሰር ወይም ቀጥታ ወኪል)		\$0 በጥሪ	
እንቅስቃሴ-አልባነት (ያለምንም ግብይት ከቆዩ ከ365 ቀናት በኋላ)		\$2.00 በወር	
ሌሎች 3 አይነት ክፍያዎችን እናስከፍላለን። ከመካከላቸው አንዱ፡-			
የካርድ መተካት (መደበኛ ወይም የተፋጠነ ማድረስ)		\$0 ወይም \$15.00	
*ይህ ካርድ እንዴት እና የት ጥቅም ላይ እንደሚውል ላይ በመመስረት ይህ ክፍያ ዝቅተኛ ሊሆን ይችላል። ገንዘቦቻችሁን ለማግኘት እና መረጃን ለማመጣጠን ነፃ መንገዶችን ለማግኘት ከዚህ ጋር የተያያዘውን የክፍያ መርሃ ግብር ይመልከቱ። ምንም ትርፍ ገንዘብ የመውሰድ/የብድር ባህሪያ የለም። የእርስዎ ገንዘቦች ለFDIC መድን ብቁ ናቸው። ስለቅድመ ክፍያ ሂሳቦች አጠቃላይ መረጃ ለማግኘት cfpb.gov/prepaid (በእንግሊዘኛ) ይጎብኙ። በካርድ ፓኬጅ ውስጥ ላሉ ሁሉም ክፍያዎች እና አገልግሎቶች ዝርዝሮችን እና ሁኔታዎችን ያግኙ ወይም በ 1-855-279-1270 ይደውሉ ወይም usbankreliacard.com (በእንግሊዘኛ) ይጎብኙ።			

የU.S. Bank ReliaCard® የከፍያ መርሃ ግብር

የፕሮግራሙ ስም፡- የOregon Unemployment Insurance (የአሪዞን የሥራ አጥነት መድኃኒት)

ሁሉም ከፍያዎች	መጠን	ዝርዝሮች
ጥሬ ገንዘብ ያግኙ		
በኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት (የአውታረ መረብ ውስጥ)	\$0	ይህ ለአንድ የገንዘብ ማውጣት እኛ የምናስከፍለው ነው። “አውታረ መረብ ውስጥ” የሚለው የU.S. Bank ወይም የMoneyPass® ኤቲኤም አውታረ መረቦችን ያመለክታል። ቦታዎች usbank.com/locations (በእንግሊዝኛ) ወይም moneypass.com/atm-locator.html (በእንግሊዝኛ) ላይ ይገኛሉ።
በኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት (ከአውታረ መረብ ውጪ)	\$2.00	ይህ ለአንድ የገንዘብ ማውጣት እኛ የምናስከፍለው ነው። ይህ ከፍያ በወር ለመጀመሪያዎቹ 2 በኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት ላይ ተጥሏል፤ ይህም ሁለቱንም የኤቲኤም ማውጣትን (ከአውታረ መረብ ውጪ) እና አለምአቀፍ የኤቲኤም ማውጣትን ይጨምራል። “ከአውታረ መረብ ውጪ” የሚለው ከU.S. Bank ወይም ከMoneyPass ኤቲኤም አውታረ መረቦች ውጪ ያሉ ሁሉንም ኤቲኤሞችን ያመለክታል። ምንም እንኳን ግብይቱን ባይጨርሱም፤ በኤቲኤም ከዋኙ ከፍያ ሊከፍሉ ይችላሉ።
በባንክ ሰራተኛ እገዛ ጥሬ ገንዘብ ማውጣት	\$0	ይህ በባንክ ሰራተኛ እገዛ ከባንክ ወይም Visa® ከሚቀበል የብድር ማጎበር ክካርድ ላይ ገንዘብ ሲያወጡ እኛ የምናስከፍለው ነው።
መረጃ		
የኤቲኤም ሂሳብ መጠይቅ (የአውታረ መረብ ውስጥ)	\$0	ይህ ለአንድ ጥያቄ እኛ የምናስከፍለው ነው። “አውታረ መረብ ውስጥ” የሚለው የU.S. Bank ወይም የMoneyPassን የኤቲኤም አውታረ መረቦች ያመለክታል። ቦታዎች usbank.com/locations (በእንግሊዝኛ) ወይም moneypass.com/atm-locator.html (በእንግሊዝኛ) ላይ ይገኛሉ።
የኤቲኤም ሂሳብ መጠይቅ (ከአውታረ መረብ ውጪ)	\$0	ይህ ለአንድ ጥያቄ እኛ የምናስከፍለው ነው። “ከአውታረ መረብ ውጪ” የሚለው ከU.S. Bank ወይም ከMoneyPass ኤቲኤም አውታረ መረቦች ውጪ ያሉ ሁሉንም ኤቲኤሞችን ያመለክታል። በኤቲኤም ከዋኙ ከፍያ ሊከፍሉ ይችላሉ።
ካርድዎን ከየኤስ ውጪ መጠቀም		
ዓለም አቀፍ ግብይት	3%	ይህ ካርድዎን ከውጪ ነጋዴዎች ግዢ ሲፈፅሙ እና ከውጪ ኤቲኤሞች ገንዘብ ለማውጣት ሲጠቀሙ እኛ የምናስከፍለው ነው። እንዲሁም ከማንኛውም ምንዛሪ ቅያሬ በኋላ የግብይት የዶላር መጠኑ መቶኛ ነው። አንዳንድ ግብይቶች፣ እርስዎ እና/ወይም ነጋዴው ወይም ኤቲኤም በየደረጃው ስቴትስ ውስጥ በሆኑ ሁኔታዎች፣ በሚመለከተው የአውታረ መረብ ህግ መሰረት እንደ የውጭ ግብይቶች ይቆጠራሉ እና እነዚህ ነጋዴዎች፣ ኤቲኤሞች እና ግብይቶች ለዚህ ዓላማ እንዴት እንደሚመደቡ እንቆጣጠርም።
ዓለም አቀፍ ከኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት	\$2.00	ይህ ለአንድ የገንዘብ ማውጣት እኛ የምናስከፍለው ነው። ይህ ከፍያ በወር ለመጀመሪያዎቹ 2 በኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት ላይ ተጥሏል፤ ይህም ሁለቱንም የኤቲኤም ማውጣትን (ከአውታረ መረብ ውጪ) እና አለምአቀፍ የኤቲኤም ማውጣትን ይጨምራል። ምንም እንኳን ግብይቱን ባይጨርሱም፤ በኤቲኤም ከዋኙ ከፍያ ሊከፍሉ ይችላሉ።
ሌላ		
የካርድ መተካት	\$0	ይህ በአንድ የካርድ መተካት ከመደበኛ ማድረስ ጋር (እስከ 10 የሰራ ቀናት የሚወስድ) ወደ እርስዎ ለተላከ የምናስከፍልዎት ከፍያ ነው።
የካርድ መተካት የተፋጠነ ማድረስ	\$15.00	ይህ ከማንኛውም የካርድ መተካት ከፍያ በተጨማሪ ለተፋጠነ ማድረስ (እስከ 3 የሰራ ቀናት የሚወስድ) የምናስከፍልዎት ከፍያ ነው።
እንቅስቃሴ-አልባነት	\$2.00	ይህ ለ365 ተከታታይ ቀናት ካርድዎን ተጠቅመው ግብይት ካላጠናቀቁ በኋላ በየወሩ የምናስከፍልዎት ከፍያ ነው።

ይህ ግንኙነት በአማርኛ የሚቀርብ በሆነም፣ ቀጣይ የU.S. Bank ግንኙነቶች እንዲሁም ከኮንትራት ስምምነቶችም፣ ይፋዊ መግለጫዎች፣ ማስታወቂያዎች እና መግለጫዎች፣ የኢንተርኔት እና የሞባይል ባንኪንግ አገልግሎት ጋር የተያያዙ ሰነዶች በእንግሊዝኛ ብቻ ሊገኙ ይችላሉ። ይህንን ምርት ወይም አገልግሎት ለመረዳት እና ለመጠቀም እነዚህን ሰነዶች ማንበብ እና መረዳት ሊችሉ ወይም በመተርጎም ላይ እገዛ ሊያገኙ ይገባል። የእንግሊዝኛ ሰነዶችን በመጠየቅ ማግኘት ይቻላል።

የእርስዎ ገንዘቦች ለFDIC መድኃኒት ብቁ ናቸው። የእርስዎ ገንዘቦች በU.S. Bank National Association፣ በFDIC ዋስትና በተሞላበት ተቋም ውስጥ ይካሄዳል፤ እና የU.S. Bank በማይሳካበት ጊዜ እስከ \$250,000 በFDIC መድኃኒት ይሰጣል። ለዝርዝሮች fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (በእንግሊዝኛ) ላይ ይመልከቱ።

ምንም ትርፍ ገንዘብ የመውሰድ/የብድር ባህሪ የለም። በስልክ **1-855-279-1270** በመደወል፣ በፖስታ ሳጥን 551617፣ Jacksonville, FL 32255 በመላክ ወይም usbankreliacard.com (በእንግሊዝኛ) በመጎብኘት Cardholder Services (የደንበኛ አገልግሎቶችን) ያግኙ።

ስለቅድመ ከፍያ ሂሳቦች አጠቃላይ መረጃ ለማግኘት cfpb.gov/prepaid (በእንግሊዝኛ) ይጎብኙ። ስለቅድመ ከፍያ ሂሳብ ቅሬታ ካልዎት፣ ለConsumer Financial Protection Bureau (ለደንበኛ የገንዘብ ጥበቃ ቢሮ) በ1-855-411-2372 ይደውሉ ወይም cfpb.gov/complaint (በእንግሊዝኛ) ይጎብኙ።

CR-26908157

الإفصاح قبل الحصول على بطاقة ReliaCard® الصادرة عن U.S. Bank
اسم البرنامج: Oregon Unemployment Insurance

قد تكون الخدمات متاحة باللغة الإنجليزية فقط.

لديك خيارات حول كيفية تلقي مدفوعاتك، بما في ذلك الإيداع المباشر في حسابك المصرفي أو هذه البطاقة المدفوعة مسبقًا. اسأل الجهة التي تتعامل معها عن الخيارات المتاحة وحدد خيارك.			
الرسوم الشهرية	لكل عملية شراء	السحب من ماكينة الصراف الآلي	إعادة تعبئة النقد
0 دولار	0 دولار	0 دولار داخل الشبكة	لا ينطبق
		2.00 دولار* خارج الشبكة	
الاستعلام عن الرصيد بواسطة أجهزة الصراف الآلي (داخل الشبكة أو خارجها)			
0 دولار	0 دولار لكل مكاملة	خدمة العملاء (الرد الآلي أو موظف مباشر)	
الخمول (بعد 365 يومًا بدون معاملات)	2.00 دولار كل شهر		
نحن نفرض 3 أنواع أخرى من الرسوم. نتمثل إحداها فيما يلي:			
استبدال البطاقة (تسليم عادي أو سريع)	0 دولار أو 15.00 دولارًا		
* يمكن أن تكون هذه الرسوم أقل اعتمادًا على كيفية ومكان استخدام هذه البطاقة. انظر جدول الرسوم المرفق للتعرف على الطرق المجانية للوصول إلى أموالك ومعلومات الرصيد.			
لا توجد ميزة السحب على المكشوف أو الائتمان. أموالك مؤهلة للحصول على تأمين شركة FDIC.			
للحصول على معلومات عامة حول الحسابات مسبقة الدفع، تفضل بزيارة cfpb.gov/prepaid (باللغة الإنجليزية). اعثر على التفاصيل والشروط لجميع الرسوم والخدمات داخل مجموعة البطاقة أو اتصل بالرقم 1-855-279-1270 أو قم بزيارة usbankreliacard.com (باللغة الإنجليزية).			

جدول رسوم بطاقة® U.S. Bank ReliaCard
اسم البرنامج: Oregon Unemployment Insurance

جميع الرسوم	المبلغ	التفاصيل
الحصول على النقد		
السحب من ماكينة الصراف الآلي (داخل الشبكة)	0 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. يشير مصطلح "داخل الشبكة" إلى شبكات ماكينات الصراف الآلي لـ U.S. Bank (بنك الولايات المتحدة) أو MoneyPass. يمكن العثور على المواقع في usbank.com/locations (باللغة الإنجليزية) أو moneypass.com/atm-locator.html (باللغة الإنجليزية).
السحب من ماكينة الصراف الآلي (خارج الشبكة)	2 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. يتم التنازل عن هذه الرسوم لأول عمليتي سحب من أجهزة الصراف الآلي شهريًا، والتي تشمل كلاً من عمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي (خارج الشبكة) وعمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي الدولية. يشير مصطلح "خارج الشبكة" إلى جميع ماكينات الصراف الآلي الموجودة خارج شبكات الصراف الآلي لـ U.S. Bank (بنك الولايات المتحدة) أو MoneyPass. قد يتم أيضًا تحصيل رسوم منك من قبل مشغل الصراف الآلي حتى لو لم تكمل المعاملة.
السحب من الصراف	0 دولار أمريكي	هذه هي رسومنا عند قيامك بسحب النقود من بطاقتك من صراف في بنك أو اتحاد انتمائي يقبل Visa®.
المعلومات		
استعلام عن الرصيد من ماكينات الصراف الآلي (داخل الشبكة)	0 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية استعلام. يشير مصطلح "داخل الشبكة" إلى شبكات ماكينات الصراف الآلي لـ U.S. Bank (بنك الولايات المتحدة) أو MoneyPass. يمكن العثور على المواقع في usbank.com/locations (باللغة الإنجليزية) أو moneypass.com/atm-locator.html (باللغة الإنجليزية).
استعلام عن الرصيد من ماكينات الصراف الآلي (خارج الشبكة)	0 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية استعلام. يشير مصطلح "خارج الشبكة" إلى جميع ماكينات الصراف الآلي الموجودة خارج شبكات الصراف الآلي لـ U.S. Bank (بنك الولايات المتحدة) أو MoneyPass. قد يتم أيضًا تحصيل رسوم منك من قبل مشغل ماكينات الصراف الآلي.
استخدام بطاقتك خارج الولايات المتحدة		
معاملة دولية	3%	هذه هي الرسوم التي نطبقها عند استخدام بطاقتك في إجراء معاملات الشراء من التجار الأجانب والسحب النقدي من ماكينات الصراف الآلي الأجنبية، وهي نسبة مئوية من قيمة المعاملة بالدولار بعد أي عملية تحويل للعملة. تعتبر بعض المعاملات من قبيل المعاملات الأجنبية وفقًا للقواعد المعمول بها لدى الشبكة حتى في حالة تواجدك أنت و/أو التاجر أو ماكينة الصراف الآلي داخل الولايات المتحدة، وليست لدينا أي سلطة بشأن كيفية تصنيف هؤلاء التجار وماكينات الصراف الآلي والمعاملات لهذا الغرض.
ماكينات الصراف الآلي الدولية	2 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. يتم التنازل عن هذه الرسوم لأول عمليتي سحب من ماكينات الصراف الآلي شهريًا، والتي تشمل كلاً من عمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي (خارج الشبكة) وعمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي الدولية. قد يتم أيضًا تحصيل رسوم منك من قبل مشغل الصراف الآلي حتى لو لم تكمل المعاملة.
أخرى		
استبدال البطاقة	0 دولار أمريكي	هذه هي رسومنا لكل بطاقة بديلة يتم إرسالها إليك بالبريد مع التوصيل العادي (حتى 10 أيام عمل).
التوصيل السريع للبطاقة البديلة	15 دولارًا	هذه هي الرسوم التي نفرضها نظير خدمة التوصيل السريع (حتى 3 أيام عمل)، بالإضافة إلى رسوم استبدال البطاقة.
الخمول	2 دولار أمريكي	هذه هي الرسوم التي نفرضها كل شهر بعد عدم إتمامك لمعاملة باستخدام بطاقتك لمدة 365 يومًا متتاليًا.

بينما يتم تقديم هذا البيان باللغة العربية، فإن ما يتبع ذلك من بيانات U.S. Bank (بنك الولايات المتحدة) والمستندات المتعلقة بالاتفاقيات التعاقدية الخاصة بك، والإفصاحات، والإشعارات، والكشوف المصرفية، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المحمول، قد يتوفر باللغة الإنجليزية فقط. يجب أن تكون قادرًا على قراءة هذه الوثائق وفهمها، أو يمكنك الحصول على مساعدة في ترجمتها، لفهم واستخدام هذا المنتج أو هذه الخدمة. الوثائق المكتوبة باللغة الإنجليزية متاحة عند الطلب.

أموالك مؤهلة للحصول على تأمين شركة FDIC. سيتم الاحتفاظ بأموالك لدى US Bank National Association، وهي مؤسسة حاصلة على التأمين من شركة FDIC، ويمكن تأمينها بمبلغ يصل إلى 250 ألف دولار أمريكي من قبل FDIC في حالة فشل U.S. Bank. تفضل زيارة fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (باللغة الإنجليزية) للحصول على التفاصيل.

لا توجد ميزة السحب على المكشوف أو الائتمان. تواصل مع Cardholder Services (بخدمات حامل البطاقة) عن طريق الاتصال بالرقم 1-855-279-1270 أو بالبريد على PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255 أو تفضل بزيارة usbankreliacard.com (باللغة الإنجليزية).

للحصول على معلومات عامة حول حسابات الدفع المسبق، تفضل بزيارة cfpb.gov/prepaid (باللغة الإنجليزية). إذا كانت لديك شكوى بخصوص حساب مدفوع مسبقًا، فاتصل على Consumer Financial Protection Bureau (مكتب حماية المستهلك المالي) على الرقم 1-855-411-2372 أو تفضل بزيارة cfpb.gov/complaint (باللغة الإنجليزية).

CR-26908157

U.S. Bank ReliaCard® Pre-Acquisition Disclosure
نام برنامه: (Oregon Unemployment Insurance)

خدمات ممکن است فقط به انگلیسی در دسترس باشند.

شما درباره زمان دریافت پرداخت‌های خود شامل واریز مستقیم به حساب بانکی یا این کارت پیش پرداختی، حق انتخاب دارید. از آژانس خود بخواهید گزینه‌های موجود را به شما بگوید تا یکی را انتخاب کنید.			
هزینه ماهیانه	بابت خرید	برداشت از عابربانک	بارگذاری نقدی مجدد
\$0	\$0	\$0 داخل شبکه \$2.00* خارج شبکه	N/A
استعلام موجودی در ATM (داخل شبکه یا خارج شبکه)		\$0	
خدمات مشتری (نماینده زنده یا خودکار)		\$0 به ازای هر تماس	
عدم فعالیت (بعد از 365 روز بدون تراکنش)		\$2.00 در ماه	
ما 3 نوع کارمزد دیگر دریافت می‌کنیم. یکی از آنها:			
جایگزینی کارت (تحويل سریع یا استاندارد)		\$0 یا \$15.00	
*این هزینه می‌تواند بسته به روش و مکان استفاده از کارت متفاوت باشد. در رابطه با روش‌های رایگان دسترسی به اطلاعات وجوه و موجودی خود، جدول هزینه پیوست را ببینید. فاقد سرویس اضافه برداشت/اعتبار. وجوه شما واجد شرایط بیمه FDIC است. برای دریافت اطلاعات عمومی درباره حساب‌های از پیش پرداخت شده، از cfpb.gov/prepaid (به انگلیسی) بازدید کنید. جزئیات و شرایط این هزینه‌ها و خدمات را در بسته کارت خوانده یا با 1-855-279-1270 تماس گرفته یا از usbankreliacard.com (انگلیسی) بازدید کنید.			

همه هزینه‌ها	مبلغ	جزئیات
دریافت پول نقد		
برداشت ATM (داخل شبکه)	\$0	این هزینه ما برای هر برداشت است. «داخل شبکه» به معنی شبکه‌های عابربانک U.S. Bank یا MoneyPass® است. مکان‌ها را می‌توانید در usbank.com/locations (به انگلیسی) یا moneypass.com/atm-locator.html (به انگلیسی) ببینید.
برداشت ATM (خارج از شبکه)	\$2.00	این هزینه ما برای هر برداشت است. در 2 برداشت اول ماهیانه هزینه لغو شده است که شامل برداشت‌های ATM (خارج از شبکه) و برداشت‌های ATM بین‌المللی است. «خارج از شبکه» به معنی همه عابربانک‌های خارج از شبکه‌های U.S. Bank یا MoneyPass است. ممکن است حتی در صورت عدم تکمیل یک تراکنش، شما بابت استفاده از اپراتور عابربانک مشمول هزینه شوید.
برداشت نقدی از طریق متصدی باجه	\$0	این هزینه برداشت نقدی از کارت از طریق یک متصدی باجه در بانک یا اتحادیه اعتباری است که Visa® را قبول می‌کند.
اطلاعات		
استعلام موجودی با خودپرداز (داخل شبکه)	\$0	این هزینه هر استعلام است. «داخل شبکه» به معنی شبکه‌های عابربانک U.S. Bank یا MoneyPass است. مکان‌ها را می‌توانید در usbank.com/locations (به انگلیسی) یا moneypass.com/atm-locator.html (به انگلیسی) ببینید.
استعلام موجودی با خودپرداز (خارج از شبکه)	\$0	این هزینه هر استعلام است. «خارج از شبکه» به معنی همه عابربانک‌های خارج از شبکه‌های U.S. Bank یا MoneyPass است. ممکن است اپراتور عابربانک نیز هزینه‌ای دریافت کند.
استفاده از کارت‌تان در خارج از ایالات متحده		
تراکنش بین‌المللی	3%	این هزینه زمانی اعمال می‌شود که شما از کارت خود برای خرید در پذیرنده‌های خارجی و برداشت نقدی از عابربانک‌های خارجی استفاده می‌کنید و درصدی از مبلغ دلاری تراکنش بعد از تبدیل ارز است. حتی اگر شما و/یا پذیرنده یا خودپرداز در داخل ایالات متحده باشید، طبق قوانین شبکه، بعضی تراکنش‌ها، تراکنش خارجی محسوب می‌شوند و ما کنترلی بر روش طبقه‌بندی این پذیرنده‌ها، عابربانک‌ها و تراکنش‌ها نداریم.
برداشت از خودپرداز بین‌المللی	\$2.00	این هزینه ما برای هر برداشت است. در 2 برداشت اول ماهیانه هزینه لغو شده است که شامل برداشت‌های ATM (خارج از شبکه) و برداشت‌های ATM بین‌المللی است. ممکن است حتی در صورت عدم تکمیل یک تراکنش، شما بابت استفاده از اپراتور عابربانک مشمول هزینه شوید.
سایر		
جایگزینی کارت	\$0	این هزینه ما برای کارت جایگزین ارسالی توسط پست از طریق پست عادی است (تا 10 روز کاری).
تحویل فوری کارت جایگزین	\$15.00	این هزینه تحویل فوری (تا 3 روز کاری) است که علاوه بر هزینه جایگزینی کارت دریافت می‌شود.
عدم فعالیت	\$2.00	این هزینه ما بابت هر ماه بعد از عدم تکمیل هیچ تراکنشی در 365 روز متوالی است.

اگرچه این مطلب به فارسی ارایه شده استف پیرو مکاتبات U.S. Bank و اسناد مربوط به توافقات، اعلامیه افشا و بیانیه‌های قرارداد، خدمات اینترنت و تلفن همراه فقط به زبان انگلیسی در دسترس است. شما باید قادر به خواندن و تفهیم این اسناد باشید یا برای ترجمه آنها کمک بگیرید تا این محصول یا خدمت را فهمیده و استفاده کنید. اسناد انگلیسی حسب درخواست موجود هستند.

وجوه شما واجد شرایط بیمه FDIC است. وجوه شما در U.S. Bank National Association، یک موسسه تحت بیمه FDIC نگهداری شده و در صورت قصور U.S. Bank تا 250000 دلار بیمه دارند. برای دریافت جزئیات fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (به زبان انگلیسی) ببینید.

فاقد سرویس اضافه برداشت/اعتبار
با Cardholder Services به شماره **1-855-279-1270** یا از طریق P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 یا مراجعه به usbankreliacard.com (زبان انگلیسی) تماس بگیرید.

برای دریافت اطلاعات عمومی درباره حساب‌های از پیش پرداخت شده، از cfpb.gov/prepaid (به انگلیسی) بازدید کنید. اگر شکایتی درباره یک حساب از پیش پرداخت شده دارید، با Consumer Financial Protection Bureau به شماره 1-855-411-2372 تماس گرفته یا از cfpb.gov/complaint (به زبان انگلیسی) بازدید کنید.

U.S. Bank ReliaCard® 인수 전 정보 공개
프로그램명: Oregon Unemployment Insurance

서비스는 영어로만 이용 가능합니다.

지급금 수령 방법을 은행 계좌에 대한 직접 입금 또는 이 선불카드 등 선택할 수 있습니다. 대행사에 문의하여 선택 가능한 옵션을 알아보고 선택하십시오.			
월 수수료	구매 건당	ATM 인출	현금 충전
\$0	\$0	\$0 네트워크 내	해당
		\$2.00* 네트워크 외	없음
ATM 잔액조회(네트워크 내 또는 네트워크 외)			\$0
고객 서비스(자동 응답 또는 상담원)			\$0 통화 건당
장기 미거래(거래 없이 365 일 경과 후)			\$2.00 매월
3 가지 기타 수수료가 부과됩니다. 그 중 하나는 다음과 같습니다.			
카드 재발급 (일반 배송 또는 특급 배송)			\$0 또는 \$15.00
* 이 수수료는 해당 카드 사용 장소 및 방법에 따라 인하될 수 있습니다. 첨부 요율표를 참조하여 귀하의 자금과 잔액 정보에 자유롭게 접근할 수 있는 방법에 대해 알아보십시오.			
당좌차월/신용카드 기능 없음 귀하의 자금은 FDIC 보험으로 보호받습니다.			
선불 계정에 대한 일반 정보를 원하시면 cfpb.gov/prepaid (영어)를 방문하십시오. 모든 수수료와 서비스에 대한 세부 내역과 조건은 본 카드 패키지에서 찾아보시거나, 1-855-279-1270 으로 전화하시거나 usbankreliacard.com (영어)을 방문하십시오.			

U.S. Bank ReliaCard® 요율표

프로그램명: Oregon Unemployment Insurance

모든 수수료	금액	내역
출금		
ATM 인출 (네트워크 내)	\$0	이 수수료는 인출 건당 수수료입니다. '네트워크 내'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass® ATM 네트워크를 지칭합니다. ATM 위치는 usbank.com/locations (영어) 또는 moneypass.com/atm-locator.html (영어)에서 찾으실 수 있습니다.
ATM 인출 (네트워크 외)	\$2.00	이 수수료는 인출 건당 수수료입니다. 매월 최초 2회의 ATM 인출에 대해서는 이 수수료가 면제되며, 이는 네트워크 외 ATM 인출과 해외 ATM 인출 모두에 적용됩니다. '네트워크 외'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass ATM 네트워크 외의 모든 ATM을 지칭합니다. 고객이 거래를 완료하지 않은 경우에도 ATM 운영자가 수수료를 부과할 수 있습니다.
창구 현금 인출	\$0	이 수수료는 고객이 은행이나 Visa®를 취급하는 신용 조합의 창구에서 카드로 현금을 인출할 때 부과되는 수수료입니다.
정보		
ATM 잔액 조회 (네트워크 내)	\$0	이 수수료는 조회 건당 수수료입니다. '네트워크 내'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass ATM 네트워크를 지칭합니다. ATM 위치는 usbank.com/locations (영어) 또는 moneypass.com/atm-locator.html (영어)에서 찾으실 수 있습니다.
ATM 잔액 조회 (네트워크 외)	\$0	이 수수료는 조회 건당 수수료입니다. '네트워크 외'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass ATM 네트워크 외의 모든 ATM을 지칭합니다. 또한 ATM 운영자가 수수료를 부과할 수 있습니다.
미국 외에서의 카드 사용		
해외 거래	3%	이 수수료는 고객이 해외 상점에서 카드로 구매하거나 해외 ATM에서 현금을 인출한 경우에 적용되며, 환전 후 달러 기준 거래 금액에 대한 백분율입니다. 특정 거래는 고객 및/또는 상점 또는 ATM이 미국에 위치하고 있어도 해당 네트워크 규정에 따라 해외 거래로 간주되며, 당사는 해당 상점, ATM 및 거래가 해당 목적으로 분류되는 방식을 통제하지 않습니다.
해외 ATM 인출	\$2.00	이 수수료는 인출 건당 수수료입니다. 매월 최초 2회의 ATM 인출에 대해서는 이 수수료가 면제되며, 이는 네트워크 외 ATM 인출과 해외 ATM 인출 모두에 적용됩니다. 고객이 거래를 완료하지 않은 경우에도 ATM 운영자가 수수료를 부과할 수 있습니다.
기타		
카드 재발급	\$0	이 수수료는 일반 배송(최대 10영업일 소요)으로 고객에게 발송되는 카드 재발급 건당 수수료입니다.
카드 재발급 빠른 배송	\$15.00	이 수수료는 카드 재발급 수수료 외에 별도로 부과되는 긴급 배송(최대 3영업일 소요) 수수료입니다.
장기 미거래	\$2.00	이 수수료는 365일 연속하여 카드 사용 실적이 없는 경우 그 후 매월 부과되는 수수료입니다.

본 커뮤니케이션은 한국어로 제공되지만, 이후의 U.S. Bank 커뮤니케이션과 계약상 합의, 공시, 통지 및 입출금 명세서, 인터넷 및 모바일 뱅킹 서비스와 관련된 문서의 경우 영어로만 이용 가능할 수 있습니다. 고객은 이러한 문서를 읽고 이해할 수 있거나, 다른 사람의 도움을 받아 해당 문서를 번역할 수 있어야만 본 상품이나 서비스를 이해하고 이용할 수 있습니다. 영어 문서는 요청 시 제공해 드릴 수 있습니다.

고객의 자금은 FDIC 보험으로 보호받습니다. 고객의 자금은 FDIC 보험 가입 기관인 U.S. Bank National Association에 예치되며, U.S. Bank가 파산할 경우 FDIC가 최대 25만 달러까지 보장합니다. 더 자세한 내용은 fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html(영어)을 참조하십시오.

당좌대월/신용카드 기능 없음

Cardholder Services에 1-855-279-1270으로 전화하시거나 P.O Box 551617, Jacksonville, FL 32255로 메일을 보내시거나 usbankreliacard.com(영어)을 참조하십시오.

선불 계정에 대한 일반 정보를 원하시면 cfpb.gov/prepaid(영어)를 참조하십시오. 선불 계정에 대하여 불만 사항이 있으신 경우, 소비자 금융보호국(Consumer Financial Protection Bureau)에 1-855-411-2372로 전화하시거나 cfpb.gov/complaint (영어)를 참조하십시오.

CR-26908157

Shaacinta Helitaanka Ka hor ee U.S. Bank ReliaCard®
Magaca Barnaamijka: Oregon Unemployment Insurance

Adeegyada waxaa lagu heli karaa Ingiriis oo kaliya.

Waxaad haysataa ikhtiyaaro ah sida aad ku heli karto lacagahaaga, oo ay ku jirto xawilaada tooska ah ee akoonkaga bangiga ama kaarkaan horay loo bixiyay.			
Waydii hay'addaada xulashooyin jira oo dooro ikhtiyaarkaaga.			
Khidmada bilaha ah \$0	libsi kasta \$0	Lacag baxsashada ATM-ka \$0 shabakada-dhexdeeda \$2.00* shabakada-ka-baxsan	Lacag caddaan ah ku shubis Aan la Heli karin
Su'aalaha Baaqiga ATM-ka (shabakada-dhexdeeda ama shabakada-ka-baxsan)		\$0	
Adeegga macaamiisha (si atomatik ah ama wakiilka nool)		\$0 wicitaan kasta	
Dhaqdhaqaaq la'aan (365 maalmood kadib oo aan wax is weydaarsi ah jirin)		\$2.00 bil kasta	
Waxaan ku soo dalacnay 3 noocod oo kale oo khidmado ah. Mid ka mid ah waa:			
Badalida kaadhka (keenista caadiga ah ama keenista degdega ah)		\$0 ama \$15.00	
* Khidmadani way yarayn kartaa iyadoo ay ku xirantahay sida iyo meesha kaarkan lagu isticmaalo. Eeg khidmada la qondeyay ee la socota habab bilaash ah oo aad ku gasho lacagahaaga iyo macluumaadka baaqiga. Ma jirto lacag kala bixis ka badan baaqigaaga/ nidaam amaah Lacagahaagu waxay xaq u leeyihiin caymiska FDIC. Macluumaad guud oo ku saabsan akoonada hore loo bixiyo, booqo cfpb.gov/prepaid (Af Ingiriis ah). Soo hel faahfaahinada iyo shuruudaha dhammaan khidmadaha iyo adeegyada gudaha xirmada kaarka ama wac 1-855-279-1270 ama booqo usbankreliacard.com (Af Ingiriis ah).			

Jadwalka khidmadaha U.S. Bank ReliaCard®
Magaca Barnaamijka: Oregon Unemployment Insurance

Dhammaan khidmadaha	Qaddarka	Faahfaahinadta
Hel lacag caddaan ah		
Lacag baxsashada ATM-ka (shabakadda-dhexdeeda)	\$0	Tani waa khidmaddayaga ka lacag baxsashada kasta. "Shabakadda dhexdeeda" waxaa loola jeedaa shabakadda ATM-ka ee U.S. Bank ama MoneyPass®. Goobaha waxaa laga heli karaa usbank.com/locations (Af-ingiriis ah) ama moneypass.com/atm-locator.html (Af-ingiriis ah).
Lacag baxsashada ATM-ka (Shabakadda-ka-baxsan)	\$2.00	Tani waa khidmaddayaga ka lacag baxsashada kasta. Khidmadan waa lagaa dhaafay 2-da lacag baxsashada ATM-ka ee ugu horreeya ee aad la baxayso bishii, taas oo ay ku jiraan labadaba ATM kala bixida ee (shabakadda ka baxsan) iyo Lacag Baxsashada ATM-yada Caalamiga ah. "Shabakadda ka baxsan" waxaa loola jeedaa dhammaan ATM-yada ka baxsan U.S. Bank ama shabakadda ATM-ka ee MoneyPass. Waxa kale oo laga yaabaa in uu lacag kugu soo saaro hawl-wadeenka ATM-ka xitaa haddii aanad dhamaystirin wax is weydaarsi.
Lacag Baxsashada Caddaanka ah ee Xisaabiyaha	\$0	Tani waa khidmaddayada marka aad lacag caddaan ah kaadhkaaga kala baxdo oo aad ka bixiso xisaabiyaha bangiga ama ururka amaahda ee aqbala Flisa®.
Macluumaad		
Su'aalaha baaqiga ATM-ka (shabakadda-dhexdeeda)	\$0	Tani waa khidmaddayada su'aal kasta. "Shabakadda-dhexdeeda" waxaa loola jeedaa shabakadda ATM-ka ee U.S. Bank ama MoneyPass®. Goobaha waxaa laga heli karaa usbank.com/locations (Af-ingiriis ah) ama moneypass.com/atm-locator.html (Af-ingiriis ah).
Su'aalaha baaqiga ATM-ka (Shabakadda-ka-baxsan)	\$0	Tani waa khidmaddayada su'aal kasta. "Shabakadda ka baxsan" waxaa loola jeedaa dhammaan ATM-yada ka baxsan U.S. Bank ama shabakadda ATM-ka ee MoneyPass. Waxa kale oo laga yaabaa in lagaa qaado lacag shaqaalaha ATM-ka.
Ku isticmaalka kaarkaga meel ka baxsan Maraykanka		
Wax isweydaarsiga Caalamiga ah	3%	Tani waa khidmaddayada khuseysa marka aad u isticmaasho kaarkaaga wax iibsiga ee ganacsatada ajnabiga ah iyo lacag caddaan ah lagala baxay ATM-yada ajnabiga ah waana boqolkiiba inta wax kala iibsiga dollarka ah, ka dib lacag beddelasho kasta. Wax kala iibsiga qaar ka mid ah, xataa haddii adiga iyo/ama baayacmushtarka ama ATM ku yaalaan dalka Maraykanka, waxaa loo arkaa macaamil ganacsi shisheeye sida ku xusan xeerarka shabakada khuseeya, oo ma xakameyno sida ganacsatada, ATM-yada iyo wax kala iibsiga, kuwaas oo loo kala saaray ujeedad.
Lacag kala bixitaanada ATM-ka ee caalamiga ah	\$2.00	Tani waa khidmaddayaga ka lacag bixin kasta. Khidmadan waa lagaa dhaafay 2-da lacag baxsashada ATM-ka ee ugu horreeya ee aad la baxayso bishii, taas oo ay ku jiraan labadaba ATM kala bixida ee (shabakadda ka baxsan) iyo Lacag Baxsashada ATM-yada Caalamiga ah. Waxa kale oo laga yaabaa in uu lacag kugu soo saaro hawl-wadeenka ATM-ka xitaa haddii aanad dhamaystirin wax is weydaarsi.
Mid kale		
Bedelka Kaadhka	\$0	Tani waa khidmaddayada beddelka kaadhka kasta oo laguugu soo diro boostada iyadoo la raacayo keenista caadiga ah (ilaa 10 maalmood oo shaqo ah).
Keenitaanka Degdega ah ee Kaadhka La Badelay	\$15.00	Tani waa khidmadayada keenista degdega ah (ilaa 3 maalmood oo shaqo ah) oo lagu soo dalaco marka lagu daro khidmad kasta oo Beddelka Kaadhka ah.
Dhaqdhaqaaq la'aanta	\$2.00	Tani waa khidmadayada lagu dallaco bil kasta ka dib marka aadan dhammayn wax kala iibsiga adoo isticmaalaya kaarkaaga mudo 365 maalmood oo isku xigta ah.

Iyadoo xidhiidhkan lagu bixiyo Af-Somaali, iyadoo la raacayo xidhiidhka U.S. Bank, iyo dukumeentiyada la xidhiidha heshiisyadaada qandaraasyada, daah-furka, ogeysiisyada, iyo bayaannada, Adeegyada mobilka ee bangiyada iyo Internet-ka waxa lagu heli karaa oo keliya Ingiriis. Waa in aad akhrin kartaa oo aad fahmi kartaa dukumeentiyadan, ama aad ka caawin kartaa tarjumaaddooda, si aad u fahamto oo aad u isticmaasho alaabtan ama adeeggan. Dukumeenti Ingiriis ah ayaa la heli karaa marka la codsado.

Lacagahagu waxay xaq u leeyihiin caymiska FDIC. Lacagahaagu waxa lagu hayn doonaa U.S. Bank National Association, machad ay caymiso FDIC, waxaana FDIC ku cayminaysa ilaa \$250,000 haddii ay dhacdo in U.S. Bank fashilmo. Ka eeg fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html (Af-Ingiriis ah) wixii faahfaahin ah.

Ma jirto lacag la bixis ka badan baaqigaaga/ nidaam amaah ah
La xidhiidh Cardholder adiga oo wacaya **1-855-279-1270**, ugu soo dir boostada P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ama booqo usbankreliacard.com (Af Ingiriis ah).

Macluumaad guud oo ku saabsan xisaabaadka hore loo bixiyo, booqo cfpb.gov/prepaid (Af-Ingiriis ah). Haddii aad cabasho ka qabto koontada hore loo bixiyay, wac Consumer Financial Protection 1-855-411-2372 ama booqo cfpb.gov/complaint (Af Ingiriis ah).

CR-26908157